



5 août 2014

## Opération Bordure Protectrice – Etat des lieux n°20 (5 août, 12h)



Un soldat observe la bande de Gaza durant l'entrée en vigueur de la trêve  
(Porte-parole de Tsahal, 5 août 2014)

### Aperçu général

#### Principaux points

1. Le 5 août 2014, une trêve de 72 heures proposée par l'Egypte est entrée en vigueur. Israël et le Hamas l'ont acceptée. Le porte-parole de Tsahal a annoncé que les forces de Tsahal étaient sur le point d'achever leur retrait de la bande de Gaza et de se positionner à la frontière. Il a également annoncé la fin de la destruction des tunnels traversant la frontière et connus d'Israël. Au Caire, les négociations en vue d'un accord ont débuté avec la participation de la délégation palestinienne. Les médias israéliens ont annoncé qu'une délégation israélienne devait s'envoler pour le Caire dans les prochains jours.

2. Le 4 août 2014, le niveau des confrontations entre Tsahal et les organisations terroristes de la bande de Gaza a diminué, sur fond de la trêve humanitaire unilatérale déclarée par Israël. Toutefois, les groupes terroristes ont poursuivi leurs tirs de roquettes et d'obus de mortier sur Israël (80 tirs le 4 août). Par ailleurs, deux attentats terroristes ont été commis à Jérusalem (une attaque au bulldozer et une fusillade). Une autre attaque (à l'arme blanche) a été commise à Maaleh Adumim le 5 août.

## Attentats à Jérusalem

### Aperçu général

3. Le 4 août 2014, **deux attentats ont été commis à Jérusalem** : une attaque au tracteur et une fusillade. Un homme a été tué et plusieurs personnes ont été blessées. Un autre attentat a été déjoué quand une patrouille de Tsahal a arrêté une Palestinienne au point de passage de Hawara (Sud de Naplouse), en possession de trois couteaux. Par ailleurs, la Police a augmenté le niveau d'alerte à Tel-Aviv et les résidents ont été invités à se tenir sur leur garde (Walla, 4 août 2014).

### Attaque au tracteur

4. Le 4 août 2014 dans l'après-midi, un tracteur est sorti d'un site de construction au Centre de Jérusalem et a roulé sur un piéton qui se trouvait sur son passage. Il a ensuite tenté de renverser un autobus garé à proximité avec sa pelle. Deux personnes qui se trouvaient dans l'autobus, le chauffeur et un employé de la compagnie de transport, ont été légèrement blessées et ont réussi à s'extraire du bus.

**Un membre des services pénitentiaires qui se trouvait sur place a tué le terroriste**, Muhammad Naif el-Ja'abis, résident de Jebel Mukaber, connu des services de police.

5. La victime de l'attentat est Avraham Wals, 29 ans, du quartier de Méa Shearim à Jérusalem, marié et père de cinq enfants. Cinq autres personnes ont été légèrement blessées.



Droite : La victime Avraham Wals. Gauche : Le tracteur responsable de l'attaque (Police d'Israël, 4 août 2014)



**Scène de l'attaque à Jérusalem (Police d'Israël, 4 août 2014)**

6. Ce n'est pas la première fois qu'un attentat est commis avec un tracteur à Jérusalem. Dans le cadre des attaques effectuées selon la stratégie palestinienne de "résistance populaire", ce *modus vivendi* a été utilisé à plusieurs reprises. Le caractère létal de ces attaques est relativement élevé et elles sont généralement commises par des terroristes isolés. Entre 2000 et 2008, vingt attaques au tracteur ont été commises, provoquant la mort de 15 personnes. Dans trois attentats de ce genre commis à Jérusalem, deux ont impliqué un bulldozer et ont fait trois morts et plus de cent blessés (Services de sécurité générale : "Caractéristiques des attentats de la décennie écoulée").<sup>1</sup>

**7. Les porte-parole du Hamas ont salué l'attentat et appelé à multiplier les attaques de ce genre :**

- a. **Fawzi Barhoum**, porte-parole du Hamas, a déclaré qu'il s'agissait d'un "acte de résistance osé" et de réponse naturelle aux actions d'Israël dans la bande de Gaza. Il a appelé à multiplier la "résistance" sous toutes ses formes, dans toute la Palestine (Al-Resalah.net, 4 août 2014). Durant un entretien réalisé quelques jours plus tôt, Barhoum avait appelé les résidents de Judée-Samarie à dépasser les différends politiques, à déclarer la lutte et à **prendre leur véhicule pour**

---

<sup>1</sup> A ce sujet, voir notre article du 21 octobre 2013 (en anglais) intitulé "Vehicular Attacks: Modus Operandi Considered by the Palestinians as Part of the Popular Resistance in Judea and Samaria", à l'adresse <http://www.terrorism-info.org.il/en/article/20584>

"renverser des juifs et tuer des dizaines de sionistes" (Al-Quds, 30 juillet 2014).

b. **Hassan Badran**, porte-parole du Hamas, a salué "l'acte héroïque". Selon lui, il s'agit d'une réaction naturelle aux "crimes" d'Israël dans la bande de Gaza qui donnent aux Palestiniens le droit de riposter par tous les moyens en leur possession. Il a ajouté qu'il fallait commettre d'autres actes de ce genre à Jérusalem et en Judée-Samarie (Chaîne al-Aqsa, 4 août 2014).

### Fusillade sur le Mont Scopus

8. Dans l'après-midi, un homme revêtu de noir a tiré sur un soldat qui patientait à un arrêt de bus, près d'un tunnel au Mont Scopus. Un garde, qui se trouvait sur place, a tenté de tirer sur le terroriste mais celui-ci a réussi à s'enfuir en moto. Les forces de police se sont lancées à la recherche de l'assaillant, sans succès jusqu'ici. Le soldat a été gravement blessé au ventre et transféré à l'hôpital.

## Opérations de Tsahal

### Activités de Tsahal et cessez-le-feu

9. Le **4 août 2014** dans la soirée, le **général Sami Turgeman**, le commandant de la Région Sud, a déclaré que la mission de destruction des tunnels pénétrant en territoire israélien prendrait fin quelques heures plus tard. Selon lui, **tous les tunnels** connus de Tsahal et ceux découverts durant l'opération **ont été détruits** (Porte-parole de Tsahal, 4 août 2014).

10. Dans la soirée, il a été annoncé qu'**Israël avait accepté la proposition égyptienne de trêve dans la bande de Gaza**, sans conditions, pour une durée de 72 heures, à partir du 5 août à 8h. Il a été précisé que durant les prochains jours, une délégation israélienne se rendrait au Caire pour des pourparlers sur un cessez-le-feu stable et de longue durée.

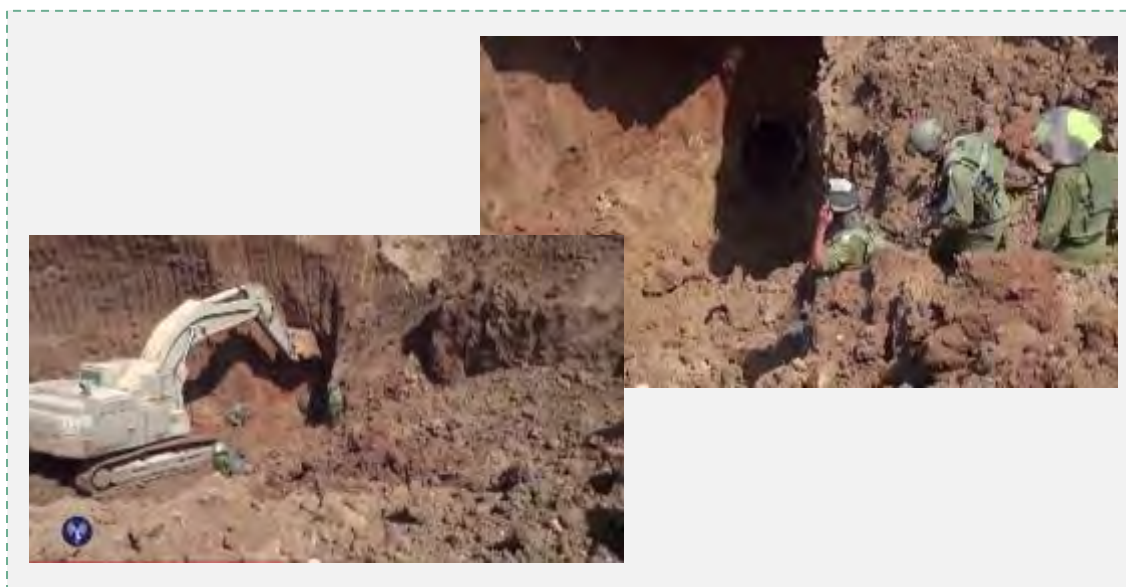
11. Avec l'entrée en vigueur de la trêve de 72 heures, le porte-parole de Tsahal, le général de brigade Motti Almoz, a déclaré que **les forces de Tsahal étaient sur le point d'achever leur retrait de la bande de Gaza pour se positionner à la frontière**. Le porte-parole a ajouté que le retrait de Gaza n'était pas une condition du cessez-le-feu mais une décision israélienne basée sur des considérations opérationnelles (Porte-parole de Tsahal, 5 août 2014).

12. Le 5 août à 8h, 29 jours après le début de l'Opération Bordure Protectrice et après que Tsahal a annoncé que tous les tunnels ont été détruits, **la trêve est entrée en vigueur**. Quelques minutes avant, des salves de roquettes ont été tirées sur Israël. A la date du 5 août 2014 dans l'après-midi, la trêve se poursuivait.

### Trêve humanitaire unilatérale

13. L'annonce par Israël le 4 août 2014 d'un cessez-le-feu humanitaire unilatéral de sept heures, entre 10h et 17h, n'a pas été respectée. Dans la journée, le niveau de confrontation dans la bande de Gaza entre les forces de Tsahal et les terroristes a diminué. Toutefois, tout au long de la journée, **des roquettes et des obus de mortier ont été tirés sur Israël**. Tsahal a poursuivi ses activités de destruction des tunnels restant.

14. Les services de sécurité des organisations terroristes ont averti les résidents de la bande de Gaza ne pas prêter attention aux rapports sur un cessez-le-feu et de continuer à se tenir sur leur garde de crainte d'une "tromperie" israélienne (Paltoday, 5 août 2014).



Destruction du dernier tunnel (Porte-parole de Tsahal, 4 août 2014). Pour voir la vidéo : [https://www.youtube.com/watch?v=kBW6oR\\_dpVI](https://www.youtube.com/watch?v=kBW6oR_dpVI)

### Poursuite des frappes contre des cibles terroristes dans la bande de Gaza

15. Durant la journée écoulée et jusqu'à l'entrée en vigueur de la trêve, les appareils de l'armée de l'air ont continué à frapper des cibles terroristes dans la bande de

Gaza. Au total, depuis le début de l'Opération, plus de **4720 frappes aériennes** ont été recensées.

## Pertes de Tsahal et pertes civiles

**16. Au cours de l'Opération Bordure Protectrice, 64 soldats de Tsahal et trois civils ont été tués. Un autre civil a été tué dans un attentat à Jérusalem. 97 soldats sont toujours hospitalisés, dont neuf en état grave.**

## Tirs de roquettes sur Israël

**17. Au total, durant l'opération, 2710 roquettes** se sont abattues en Israël. **1525 roquettes** se sont abattues en territoire israélien depuis le début de l'offensive terrestre. Le système de défense anti-aérienne Dôme de Fer a intercepté 570 roquettes. Durant le retrait des forces de Tsahal en vue de la réorganisation à la frontière avec la bande de Gaza, **la quantité des tirs de roquettes et d'obus de mortiers sur Israël a de nouveau augmenté.**

**18. Au total, durant la journée du 4 août 2014, 80 engins se sont abattus en Israël. La plupart des engins se sont abattus dans les localités entourant la bande de Gaza et dans le Néguev occidental.** Plusieurs dizaines d'obus de mortier ont été tirés sur les localités entourant la bande de Gaza et sur les forces de Tsahal positionnées le long de la frontière. Un soldat de Tsahal a été légèrement blessé par des éclats de mortier.

**19. Le 5 août 2014 dans la matinée, quelques minutes avant l'entrée en vigueur de la trêve, des salves de roquettes ont été tirées sur Israël. Près de vingt roquettes ont été tirées sur les localités entourant la bande de Gaza, Ashdod, Ashkelon, Kiryat Malachi, Gan Yavneh, Maaleh Adumim, Rishon Lezion et Rehovot. Des éclats ont été retrouvés au Centre de Jérusalem et une maison a été touchée à Beit Sahour, près de Bethléem. La branche armée du Hamas a revendiqué dans un communiqué la responsabilité du tir de roquettes le 5 août, quelques minutes avant l'entrée en vigueur de la trêve (Site Internet des Brigades Izz al-Din al-Qassam, 5 août 2014).**

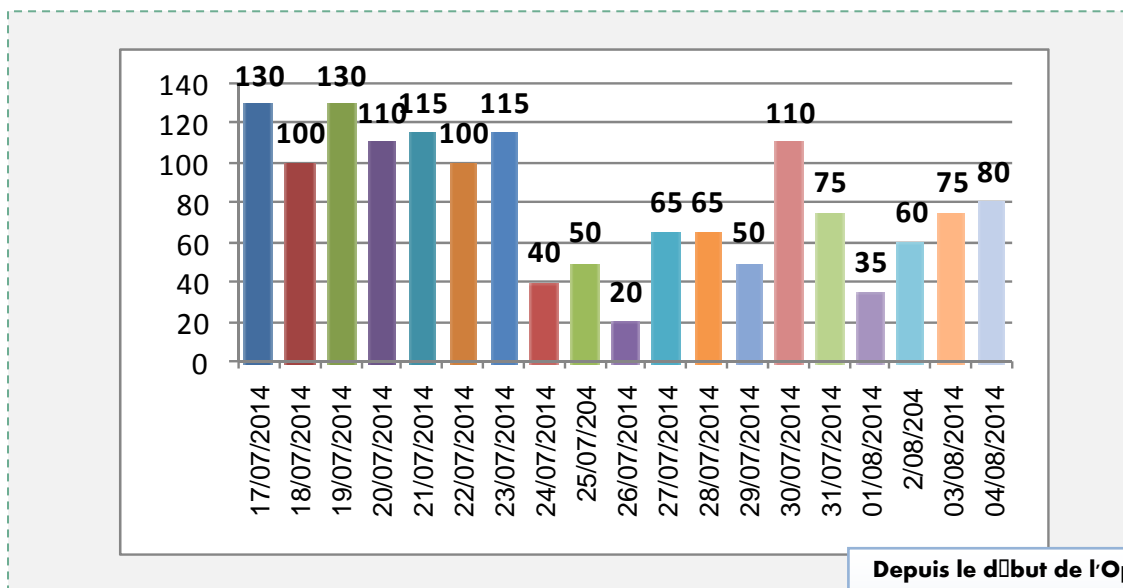


Le communiqué de la branche armée (Site Internet de la branche armée, 5 août 2014)



Débris d'une roquette M75 qui s'est abattue dans la région de Jérusalem. A gauche, on peut lire l'inscription M75 sur la roquette (Page Facebook Tseva Adom, 5 août 2014)

## Réparation journalière des roquettes tirées de la bande de Gaza durant l'Opération Bordure Protectrice<sup>2</sup>



Depuis le début de l'Opération Bordure Protectrice, 2710 roquettes se sont abattues en territoire israélien. Depuis le début de l'offensive terrestre, 1525 impacts ont été signalés en territoire israélien.

## La population de la bande de Gaza

20. Selon les informations en notre possession, **le nombre de Palestiniens tués depuis le début de l'Opération Bordure Protectrice est de 1522** (exact à la date du 5 août à 12h).

21. Les 1522 morts (selon un examen non-final, exact à la date du 5 août 2014 à 12h) peuvent être répartis comme suit :

a. **467 terroristes** répartis comme suit :

- 1) **254 membres du Hamas**
- 2) **147 membres du Jihad Islamique Palestinien**
- 3) **66 membres des autres organisations terroristes**

b. **480 non-impliqués**

c. **605 tués** dont l'affiliation et le degré d'implication dans le terrorisme sont encore inconnus

<sup>2</sup> Le graphique fait référence aux roquettes qui se sont abattues en territoire israélien et ne tient pas compte des obus de mortier et des tirs avortés de roquettes.



## Crise humanitaire dans la bande de Gaza

22. Les rapports sur la **dégradation de la situation humanitaire** dans la bande de Gaza continuent d'affluer. Selon le Bureau de coordination des affaires humanitaires (ou OCHA - acronyme anglais pour Office for the Coordination of Humanitarian Affairs), 485 000 résidents ont quitté leurs domiciles (27% de la population). 260 000 sont installés dans les 90 écoles de l'UNRWA. L'UNRWA a fait état de difficultés dans la distribution de vivres, d'eau et de produits d'hygiène et de nettoyage aux résidents réfugiés dans ses écoles. L'agence onusienne a également annoncé que les coûts de reconstruction des écoles et des maisons détruites étaient estimés à 380 millions de dollars (Site Internet de l'UNRWA, 3 août 2014).

23. **Moufid al-Hasayneh**, ministre de l'Economie du gouvernement palestinien d'union nationale, a déclaré que la reconstruction de la bande de Gaza était évaluée à plus de 5 milliards de dollars. Selon lui, 10 000 maisons ont été totalement détruites et 30 000 autres endommagées. Par ailleurs, les infrastructures d'eau et d'égouts, des bâtiments gouvernementaux, des mosquées, des postes de police, des réservoirs d'essence de la centrale électrique etc. ont été détruits (Ma'an, 4 août 2014). **Jawad Awwad**, ministre de la Santé du gouvernement d'union nationale, s'est entretenu avec une délégation de la Croix-Rouge et a appelé le comité international de la Croix-Rouge à poursuivre ses efforts et son rôle dans la bande de Gaza, à protéger les résidents et à prendre en considération les plaintes des résidents au sujet de la lenteur de la réponse à la situation de Gaza (Anadolu, 4 août 2014).

24. Sur fond de la situation humanitaire difficile, des convois d'aide sont envoyés à la bande de Gaza. Ainsi :

- a. **Le représentant de l'Autorité Palestinienne en Afrique du Sud** a déclaré qu'un convoi d'aide médicale destinée à trois hôpitaux et composé de 39 médecins, infirmiers et personnel soignant partirait pour Gaza avec des journalistes (Ma'an, 4 août 2014).
- b. Un avion de soutien d'Italie devrait arriver en Israël, chargé de tentes, de couvertures, de générateurs, de réservoirs d'eau et de médicaments. Le convoi entrera dans la bande de Gaza via Israël (Wafa, 4 août 2014).
- c. **Un convoi d'aide de l'Autorité Palestinienne**, mené par Mustafa Barghouti, le secrétaire général de l'Initiative nationale palestinienne, est arrivé dans la

bande de Gaza. Selon Barghouti, l'entrée par le terminal de Rafah n'a pas été aisée face aux activités israéliennes dans le secteur (Ma'an, 4 août 2014).



Des résidents palestiniens rentrent à Khirbet Khizeh (Gaza Alan, 5 août 2014)



Résidents de la bande de Gaza dans une école de l'UNRWA (Site Internet de l'UNRWA, 4 août 2014)

## Situation aux terminaux

### Le terminal d'Erez

25. Jusqu'ici, cinquante Palestiniens ont été traités dans l'hôpital de campagne mis en place au terminal d'Erez. Le Hamas continue d'empêcher les résidents de la bande de Gaza de se rendre au terminal pour y recevoir des soins.

## Le terminal de Kerem Shalom

26. Depuis le début de l'opération, 1737 camions chargés de vivres, de médicaments et de matériel médical sont entrés dans la bande de Gaza via le terminal de Kerem Shalom. Par ailleurs, de l'essence a été transférée pour la centrale électrique de Gaza, ainsi que de l'essence pour véhicules et du gaz de cuisine (Site Internet du coordinateur des activités du gouvernement dans les territoires, 4 août 2014).



Transfert d'approvisionnement à la bande de Gaza via le terminal d'Erez (Site Internet du coordinateur des activités du gouvernement dans les territoires, 4 août 2014)

## Le terminal de Rafah

27. Des sources proches du Président égyptien ont déclaré qu'**Abdel Fattah al-Sissi** était opposé à toute tentative d'introduire dans les négociations actuelles la question de l'ouverture du terminal de Rafah. Al-Sissi s'est déclaré opposé à toute idée de gestion internationale du terminal ou d'obliger l'Egypte à l'ouvrir à des périodes déterminées. Il a demandé que la question de l'ouverture du terminal soit remise au lendemain des négociations. Concernant la trêve, le Président égyptien a déclaré que seules l'Egypte et l'Autorité Palestinienne coordonneraient la question entre elles (Al-Akhbar, 4 août 2014).

## Judée-Samarie

28. En Judée-Samarie, les appels à manifester et à organiser des événements de soutien à la bande de Gaza se poursuivent. Le Bloc islamique de l'Université al-Najah de Naplouse a publié le 4 août 2014 sur sa page Facebook un appel à participer à une manifestation en soutien aux résidents de Gaza organisée par le Hamas sous le

titre "Pas de marchandage sur les armes de la résistance". **De nombreux Palestiniens ont participé à la manifestation et ont arboré des drapeaux du Hamas et des maquettes de roquettes** (Page Facebook du Bloc islamique de l'Université al-Najah, 4 août 2014).



Droite : Affiche appelant à manifester. Gauche : Manifestation durant laquelle des drapeaux du Hamas et des maquettes de roquettes ont été arborés (Page Facebook du Bloc islamique de l'Université al-Najah, 4 août 2014)

## Contacts en vue d'un cessez-le-feu

29. L'Egypte a appelé Israël, l'Autorité Palestinienne et toutes les organisations palestiniennes à accepter une trêve de 72 heures pouvant être reconduite. La trêve est entrée en vigueur le 5 août 2014 à 8h. Durant la trêve, des délégations des deux côtés devraient se rencontrer pour mettre en œuvre l'initiative égyptienne (Agence de presse du Moyen-Orient, 4 août 2014).

30. **Israël** a accepté la proposition de trêve égyptienne. Les ministres du cabinet ont été informés de la décision du Premier ministre d'accepter la proposition. Par ailleurs, dans les prochains jours, une délégation israélienne devrait s'envoler pour le Caire pour des négociations sur un cessez-le-feu stable et de longue durée.

31. **Azam al-Ahmad**, membre du comité central de l'OLP, responsable de la délégation palestinienne en Egypte, a déclaré que la délégation palestinienne avait accepté la trêve mais a souligné que des pourparlers directs n'avaient pas eu lieu entre la délégation israélienne et la délégation palestinienne (Wafa, 4 août 2014). Selon lui, l'Egypte a mis au point une proposition en deux points : l'annonce d'un

cessez-le-feu de 72 heures et l'arrêt des activités militaires, puis un cessez-le-feu constant (Chaîne de télévision palestinienne, 4 août 2014). Concernant la démilitarisation de la bande de Gaza, Azam al-Ahmad a déclaré que Mahmoud Abbas avait clairement fait savoir à John Kerry que la question n'était pas à prendre en compte et qu'ils ne l'accepteraient pas (Al-Jazeera, 4 août 2014).

32. Ci-après plusieurs réactions du Hamas et du Jihad Islamique Palestinien (JIP) :

- a. **Azam al-Rashaq**, haut responsable du Hamas, a annoncé que le Hamas avait accepté la demande égyptienne de trêve de 72 heures. Selon lui, en parallèle, les négociations ont débuté au Caire sur les conditions du cessez-le-feu, basé sur les demandes déposées par la délégation palestinienne auprès de l'Egypte (Page Facebook d'Azam al-Rashaq, 5 août 2014).
- b. **Sami Abu Zuhri**, porte-parole du Hamas, a déclaré que le document palestinien faisait référence à un "arrêt de toutes les formes d'agression contre la bande de Gaza" et à la levée du blocus. Selon lui, le retrait des forces israéliennes de la bande de Gaza était une condition préalable à la trêve (Chaîne al-Aqsa, 5 août 2014).
- c. **Ziyad Nakhleh**, secrétaire général adjoint du JIP, a déclaré qu'il s'agissait d'une trêve répondant aux demandes du peuple palestinien, soit l'arrêt des hostilités israéliennes et la levée du blocus. Selon lui, l'Egypte a compris ces demandes et y répond (Paltoday, 4 août 2014).

## La guerre de propagande et juridique

### Actions en vue de porter plainte contre Israël

33. **Saeb Erekat**, membre du comité exécutif de l'OLP, a déclaré avoir commencé à rencontrer des spécialistes en droit en vue de l'adhésion de l'Autorité Palestinienne à la Cour pénale internationale (CPI) de la Haye et a ajouté que dans les prochains jours, il se rendrait à Londres afin de promouvoir la question. Erekat a précisé attendre les réponses du Hamas et du JIP au sujet de l'adhésion (Chaîne officielle de télévision palestinienne, 4 août 2014). L'AP retarde son appel jusqu'à ce qu'elle reçoive l'engagement officiel du Hamas et du JIP de crainte que suite à l'appel à la CPI, les organisations terroristes de la bande de Gaza ne soient également l'objet de plaintes.

34. **Musheir al-Masri**, porte-parole du Hamas, a déclaré ne pas comprendre pour quelle raison l'AP retarde son appel à la CPI, bien qu'elle ait la possibilité de le faire au vu des nombreuses preuves qu'elle possède. Il a ajouté que le Hamas encourageait l'AP à s'adresser à la CPI et que tout délai à ce sujet était injustifié (Al-Aqsa, 4 août 2014).

### **Appel à renvoyer un journaliste d'Al-Jazeera de Gaza**

35. Des membres des réseaux sociaux ont appelé à renvoyer de Gaza le journaliste de la chaîne Al-Jazeera en anglais, Nick Schifrin, pour sa "**couverture non-professionnelle des événements**". Selon eux, le journaliste a présenté une version pro-israélienne des événements et adopté la version israélienne concernant les frappes sur Gaza. Par ailleurs, ils ont affirmé qu'il avait donné des détails sur l'emplacement de sites de tirs de roquettes au cours de ses reportages (Palpress, 4 août 2014). Dans un reportage filmé le 31 juillet 2014, Schifrin, responsable de la chaîne Al-Jazeera à Jérusalem, a fait référence à un bâtiment situé à proximité de l'hôtel où il se trouvait, visé aussitôt après son apparition. **Il a précisé que près du bâtiment (à 80-100 mètres, selon lui), des roquettes avaient été tirées, ce qui prouve que les lanceurs sont installés à proximité des centres urbains.**



Reportage de Nick Schifrin sur le tir de roquettes près de l'hôtel d'où il diffusait. Droite : Le site du tir visé par Tsahal. Pour voir la vidéo : <http://america.aljazeera.com/watch/shows/live-news/2014/7/a-strike-in-gazacomesdangerouslyclosetoaljazeerareporter.html>